

# TEAMPLAYER GOAL



Die Vereinszeitschrift der Senioren- und Jugendspielgemeinschaft



# SG

# Müschenbach Hachenburg

Ausgabe Mai 2023

[www.sg-mueschenbach.de](http://www.sg-mueschenbach.de)  
[www.sg-mueschenbach.fan12.de](http://www.sg-mueschenbach.fan12.de)

# DER STOFF, AUS DEM DIE RÄUME SIND

Wir machen was draus.

Regionales Handwerk. Regionale Rohstoffe.



→ [www.wuensche.biz](http://www.wuensche.biz)



## Erste Mannschaft:

### Interview mit Trainer Lukas Haubrich

Hallo Lukas, die Rückrunde ist schon zur Hälfte absolviert, unsere SG steht momentan auf dem neunten Platz. Zeit für eine Zwischenbilanz:

**Der Start ins neue Jahr gestaltete sich ergebnistech-  
nisch schwierig, die Gegner waren mit Burgschwal-  
bach, Westerburg und Wirges Schwergewichte der  
Liga. Beim Spiel gegen Burgschwalbach und in je-  
weils einer Halbzeit gegen Westerburg und Wirges  
hat die Mannschaft gezeigt, dass sie auch gegen sol-  
che Gegner durchaus mithalten kann. Wieso gelang  
es in Westerburg und Wirges nicht, die gute Leistung  
über die gesamte Spielzeit zu zeigen?**

Im Sport spielt der Kopf immer eine ganz wichtige Rolle. Er entscheidet darüber mit welcher Motivation und Grundeinstellung ein Spiel angegangen wird. Die Herangehensweise stimmte innerhalb der Mannschaft von Spieler 1 bis 20 in den Partien gegen die „ganz Großen“. Wir haben es jedoch nicht geschafft, nach Rückschlägen innerhalb der Partien den klaren Gedanken in unserem Spiel beizubehalten.

**In den darauffolgenden Spielen konnten wir unsere Heimstärke ausspielen und haben gegen Wall-  
menroth und Windhagen dreifach gepunktet. Was hat in den beiden Spielen den Ausschlag für die  
wichtigen Siege gegeben?**

In den Spielen hat die angesprochene Einstellung weiterhin gestimmt. Die Wichtigkeit der Spiele wurde in den vorherigen Trainingswochen thematisiert. Durch eine lange Zeit ohne Pflichtspiel, spielfreies Wochenen-  
de und Spielausfall wurde die Lust für den Kampf um Punkte natürlich von Tag zu Tag größer. Durch absolu-  
ten Zusammenhalt und Bereitschaft den Plan umzusetzen hat sich die Mannschaft die Siege redlich verdient.

**Unsere Auswärtsbilanz ist mit 6 Punkten deutlich schlechter als die Heimbilanz (22 Punkte). Welche  
Gründe siehst Du für diese Diskrepanz als ausschlaggebend an?**

Eine Antwort darauf kann vermutlich keiner geben. Das sind für mich Statistiken, die immer nur dann Zu-  
wachs und Bekräftigungen erfahren, wenn man sich damit auseinandersetzt. Nehmen wir doch einmal diese  
Art der Statistik aus der vergangenen Saison! Da war es lange Zeit genau andersrum. Viele Punkte auswärts  
und wenige zu Hause. Von daher halte ich nichts von diesen Werten.

**Kann man unter diesen Gesichtspunkten die Niederlage im Auswärtsspiel bei der SG Ellingen als ein  
Paradebeispiel betrachten?**





Ja, absolut kann deine erste Frage der Grund für das Auftreten in Ellingen sein. Es zeigte sich nach wenigen Sekunden, dass wir uns den Sieg, aufgrund der vorherigen Ergebnisse beider Mannschaften, erhoffen, aber wenig ins Spiel investieren wollen. Die Quittung kam gegen eine sehr konsequente Ellinger Mannschaft prompt.

**Zurück zu den positiven Dingen: Das voraussichtlich letzte Spiel auf dem Hachenburger Hartplatz konnte gegen Wallmenroth gewonnen werden. Können die Mannschaft und Du auch mit einem lachenden Auge auf die Zeit auf der Asche zurückblicken?**

Wir freuen uns, dass wir das letzte Spiel auf dem Hartplatz gewinnen konnten. Doch das weinende Auge überwiegt deutlich. Für mich ist Fußball auf dem Hartplatz, gegenüber dem Spiel auf Rasen/Kunstrasen eine andere Sportart. Wenn du auf hartem Untergrund bereit bist spielerische Lösungen zu suchen, wirst du noch dafür bestraft, denn die Ballan-/mitnahme ist eine Lotterie. Trainingseinheiten sehen daher ähnlich aus und es geht im Winter darum, unter kalten Bedingungen die fußballspezifische Fitness aufzubauen und aufrecht zu erhalten. Technische oder spielerische Fortschritte sind unmöglich. Nackte Fakten: im Zeitraum Ende November bis Mitte April trainieren wir auf der Asche, sind auf zwei Jahre gesehen ca. 9-10 Monate, die in der Arbeit in diesen Bereichen nicht genutzt werden können. Daher mehr Tränen als Freude bei einem Rückblick auf die „geliebte Asche“.

**In unserem letzten Interview hast du ein mannschaftsinternes Ziel angesprochen, das möglichst „geknackt“ werden soll. Wie sieht das Ziel aus? Ist die Mannschaft auf einem guten Weg, das Ziel zu erreichen?**

In der vergangenen Saison haben wir uns 40 Punkte als Ziel gesetzt und das per „Punktladung“ erreicht. Ein Ziel, das uns dieses Jahr wieder reizt, allerdings unter anderen Voraussetzungen. Da wir dieses Jahr nur 28 Spiele austragen, somit zwei Spiele weniger als in der Vorsaison, wäre das Erreichen des Ziels nochmal höher zu bewerten. Wir haben noch 7 Spieltage Zeit das Ziel zu verfolgen und zu erreichen.

**Lukas, herzlichen Dank für das Interview. Wir drücken Dir und Deinem Team die Daumen, dass das Ziel erreicht wird und freuen uns auf die nächsten Spiele.**

Hier geht's zum Onlineshop!

**SG FAN SHOP**

Fanliebe mit gutem Gewissen - mit nachhaltigem Produkten - für Dich und die Umwelt.

[sg-mueschenbach.fan12.de/shop](http://sg-mueschenbach.fan12.de/shop)



VERLASS DICH  
AUF DEIN  
BAUGEFÜHL.



[www.bauzentrum-mies.de](http://www.bauzentrum-mies.de)

Bauzentrum  
**Mies**

Friedrich Mies GmbH & Co. KG  
57627 Hachenburg · Ziegeleiweg 2  
Tel. 02662 9550-0  
[info@bauzentrum-mies.de](mailto:info@bauzentrum-mies.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 07.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 07.00 - 13.00 Uhr

Wir heißen Sie  
herzlich willkommen!  
Fax: 02662 9550-10

[www.ed-Info.de](http://www.ed-Info.de)  
Mo. - So.: 8.30 - 22.00 Uhr  
Samst.:  
Feiertage: 8.00 - 22.00 Uhr

An der B 414  
57629 Müschenbach



Wir freuen uns auf Sie!



Autotechnik  
Reifenservice  
Wagenpflege

**Quick-Shop!**

# AUTO DIENST

KFZ-MEISTER-  
BETRIEB

Für alle Fahrzeuge · Inspektionen · TÜV/AU · Unfallinstandsetzung · Reifen-Service · EU Fahrzeuge

# MICHAEL KLEIN

TELEFON 02662 . 5193

KFZ-MEISTER

SAYNSTRASSE 44 · 57627 HACHENBURG · TELEFAX 02662 . 50506



## „Zwote“ Mannschaft:

### Nach der Winterpause im Aufwind

Nachdem die Saison schwierig angefangen hatte, punktet unsere zweite Mannschaft mittlerweile regelmäßig. Nach der Winterpause stehen mit Siegen gegen TuS Bad Marienberg II (2:0), SG Basalt Fehl-Ritzhausen II (5:0) und den Tabellenführer SG Westerburg III (4:3) bereits 9 Punkte auf der Habenseite. Das Team belegt damit nach 17 Spielen Tabellenplatz 6. Nicht nur, dass sich die sportliche Situation deutlich verbessert hat, lässt uns positiv in die Zukunft blicken. Auch die Trainingsbeteiligung hat sich verbessert und gewährleistet mittlerweile einen geregelten Trainings- und Spielbetrieb.

Auch in der neuen Saison werden wir wieder mit einer zweiten Mannschaft an den Start gehen. Trainer Erhan

Sigircio hat erfreulicherweise schon frühzeitig sein „Ja“ für die neue Saison gegeben und auch die Mannschaft bleibt zusammen, so dass sich die Planungen in diesem Jahr etwas einfacher gestalten. Trotzdem suchen wir für die neue Saison weiterhin nach Spielern, die Lust haben in einer funktionierenden Mannschaft Fußball spielen. Interessierte Spieler können sich bei Daniel Weidenfeller (Telefon 0151/20044706) melden. Für unsere „Zwote“ werden wir weiterhin alles geben. Mannschaft und Trainer hoffen vor allem bei unseren Heimspielen auf zahlreiche und lautstarke Unterstützung der Zuschauer. Wir tun alles um Euch attraktiven Fußball zu bieten.

Sportliche Grüße **Erhan Sigircio**

Trainer SG II



Hauptstraße 19  
57629 Müschenbach  
Telefon: 0 26 62 95 21 - 0  
Telefax: 0 26 62 95 21 95  
email: info@robert-schmidt-bau.de



**QUALIFIZIERT · KOMPETENT · ZUVERLÄSSIG**





## Blau-Gelbe Wand: Der Fanclub unserer SG Müschenbach/Hachenburg

Fanclubs? Die gibt es doch nur bei den Profis. Diese Zeiten sind vorbei. Christoph Wettengel hat die Initiative ergriffen und möchte für unsere SG Müschenbach/Hachenburg einen Fanclub gründen: die „Blau-gelbe Wand“.

Bereits jetzt wird unser Team bei den Spielen mit Banner und akustisch unterstützt.  
Initiator und Ansprechpartner: Christoph Wettengel (Mobil: 0151 50612570)



# BLAU-GELBE WAND

## MÜSCHENBACH / HACHENBURG

LIEBE FUSSBALLFREUNDE,

MEIN NAME IST CHRISTOPH, BIN 48 JAHRE ALT UND MÖCHTE FÜR DIE SG MÜSCHENBACH/ HACHENBURG EINEN FANCLUB GRÜNDEN.

### UNSER GEMEINSAMES ZIEL:

## SUPPORT

LAUTSTARKE UNTERSTÜTZUNG BEI HEIM- UND AUSWÄRTSSPIELEN

## GESELLIGKEIT

BEI SPIELEN GEMEINSAM EIN PAAR BIER TRINKEN, FANFESTE ORGANISIEREN, FANCLUBTURNIERE AUSRICHTEN ODER AUCH BESUCH VON BUNDESLIGASPIELEN

DU BIST FUßBALLBEGEISTERT UND WOLLTEST SCHON IMMER TEIL EINES FANCLUBS WERDEN?  
DANN BIST DU BEI DER BLAU-GELBEN WAND GENAU RICHTIG!  
WERDE TEIL VON UNS UND LASS UNS BEGINNEN.

INFOS

CHRISTOPH WETTENGEL  
TEL. 0151/50612570





## Bambinis: Das Team erlebt eine super Hallensaison



Hallenkreismeisterschaft



Pokale in Westerbürg

Nach der 1. Runde der Hallenkreismeisterschaft im Dezember letzten Jahres (wie berichteten im letzten Heft) standen im neuen Jahr weitere Hallenturniere für unsere Kleinsten der JSG auf dem Programm.

Den Anfang machte die 2. Runde der Hallenkreismeisterschaft am 14. Januar in Altenkirchen. Hier zeigte unsere Mannschaft in der „ausverkauften“ Halle eine tolle Leistung und konnte in fünf Spielen super Aktionen auf den Hallenboden bringen, wodurch sie die mitgereisten Eltern und Fans begeisterte. Für die Trophäensammlung gab es am Ende noch für jeden Spieler eine Medaille als Erinnerung. Als nächstes stand am 12. Februar der BWM-Wüst Junior Cup in Westerbürg auf dem Programm. Nach den F-Jugend-Mannschaften war unser Team am späten Sonntag-Nachmittag an der Reihe. Insgesamt sechs Spiele standen bis in die frühen Abendstunden auf dem Spielplan. Unsere Mannschaft zeigte trotz eintretender Müdigkeit viele tolle Spiele und konnte neben vielen schönen Erinnerungen auch einen tollen Pokal für jeden Spieler mit nach Hause nehmen. Zwei Wochen später führte uns der Weg erneut in die Altenkirchener Sporthalle. Diesmal war der SSV Weyerbusch der Ausrichter des SSV-Hallen-Cup 2023. Mit einer kleinen Besetzung kamen alle Spieler auf sehr viel Spielzeit und waren nach fünf intensiven Partien mehr als bereit für den verdienten Imbiss danach. Auch hier erhielten unsere Spieler im Anschluss an das Turnier eine weitere Medaille für die erfolgreiche Teilnahme.

Bis zu den Osterferien haben wir die Trainingszeit aufgrund der ungemütlichen Wetterlage weiter in der Müschenbacher Sporthalle verbracht. Hierbei konnten wir nach erfolgreicher Werbung in den Hachenburger und Müschenbacher Kindergärten große Zuwächse verzeichnen, so dass die Halle schon fast zu klein für uns alle war.





Seit Mitte April sind wir nun wieder draußen und treffen uns jeden Mittwoch um 17:00 Uhr auf dem Müschenbacher Sportplatz.

**Wir freuen uns über weitere fußballbegeisterte Spielerinnen und Spieler.**

Trainer:

**Philipp Klöckner**

(Mobil: 0170 7712495)



Spielbeobachtung



Stolze Medaillengewinner

---

## F-Jugend: Neue Arbeitskleidung für unsere F-Jugend

Pünktlich zum Auftakt in das Fußball-Jahr 2023 hat unsere F-Jugend einen nagelneuen Trikotsatz erhalten und ist auf den Westwälder Sportplätzen weiterhin in schicker blauer Spielbekleidung anzutreffen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unserem Sponsor Thomas Orthey GmbH (Tiefbau und Pflasterarbeiten) aus Hattert für die tolle Unterstützung. Alina und Jan Philipp Orthey haben unsere Mannschaft im März beim Hallentraining in Marienstatt besucht und gemeinsam mit den glücklichen Spielerinnen und Spielern ein schönes Foto geschossen. Vielen Dank für Euren Besuch.

Unserem Team wünschen wir auch in den neuen Trikots weiterhin ganz viel Spaß am Fußball.





SG Müschenbach/Hachenburg

**CARAT** ▾

... kompetent für Autoteile

Heinz Kämpf  
GmbH

Zur Tiefenbach 8 T: 02662 / 9566-0  
57627 Hachenburg F: 02662 / 9566-99

- Autoteile - Industriebedarf - Gaselager - Reifen/Felgen - Heizöl/Diesel -

Wir wünschen der SG Müschenbach/Hachenburg viel Erfolg  
für die Saison 2022/2023



**Schwan** Gegr. 1844  
M. Schwan Ing. (grad.) · Sanitär- und Heizungstechnik GmbH

57627 Hachenburg · Graf-Heinrich-Straße 20  
Telefon: 0 26 62/13 19, Telefax: 0 26 62/53 61

**KAPP**

- ✦ Aluminium-Fenster & Türen
- ✦ Kunststoff-Fenster & Türen
- ✦ Haustüren und Vordächer
- ✦ Schaufenster & Trennwände
- ✦ Rollläden - Rolll Tore - Gitter
- ✦ Garagen- & Industriertore
- ✦ Markisen - Jalousien
- ✦ Fassadenbau
- ✦ Wintergartenbau
- ✦ Holz- & Aluminiumverarbeitung

**ROLLADEN + FENSTERBAU GMSH**

Höhenweg 8  
57627 Gehlert / Hachenburg  
Telefon 0 26 62 / 95 59 - 0  
Telefax 0 26 62 / 47 13  
eMail [gliese@kapp.de](mailto:gliese@kapp.de)  
web [www.kapp.de](http://www.kapp.de)





## F-Jugend: Gelungener Auftakt zur Rückrunde 2022/2023!

Zum Auftakt der Rückrunde 2022/2023 traten unsere beiden Mannschaften bei herrlichem Sonnenschein am 18. März auf dem Kunstrasenplatz in Altenkirchen an. Da nicht nur die Motivation unserer Spieler stimmte, sondern auch ein deutlicher Fortschritt im Verständnis für das Zusammenspiel erkennbar war, konnten wir die meisten Spiele für uns entscheiden, so dass alle zufrieden und mit einem Lächeln die Heimreise antreten konnten. Als eine Woche später das Turnier in Hundsangen auf unsere beiden Mannschaften wartete, stand zu befürchten, dass das Turnier zu einer Wasserschlacht werden könnte. Doch der Wettergott hatte ein Einsehen, und so konnten unsere Spieler bei trockenem Wetter und zunehmenden Sonnenschein ihr Potenzial abrufen und folgerichtig auch wieder viele Spiele für sich entscheiden. Mit solchem Eifer kann es weitergehen!

**Das Trainerteam um Philipp Käufer, Sascha König und Michell Kurz freut sich immer, auch im laufenden Spielbetrieb neue Interessierte während des Trainings in Hachenburg (mittwochs von 17:30 bis 19:00 im Burbach-Stadion) begrüßen zu können, und wünscht allen eine hoffentlich weiterhin unbeschwerte Saison 2022/2023!**

Trainer: **Philipp Käufer** (Mobil: 0178 5836755)



Unsere F-Junioren





## E-Jugend: Wechselhafter Start in die Rückrunde



Ende März waren wir zu Gast bei der JSG Köllingen, gespielt wurde auf dem Kunstrasen in Guckheim. Die Anfangsminuten gehörten hier den Gastgebern. Mitte der Halbzeit konnten wir das Blatt jedoch wenden und gingen mit einem Abstand von fünf Minuten mit 2:0 in Führung. Hervorzuheben ist hierbei der Treffer von unserer Nummer 1, der vor allem die allgemein bekannten Windverhältnisse in Guckheim zu nutzen wusste. Gedanklich schon in der Kabine, klingelte es aber noch zweimal im eigenen Tor.

So ausgeglichen wie das Halbzeitergebnis, war dann auch der Spielverlauf im zweiten Abschnitt. Chancen über Chancen auf beiden Seiten, hier hätten an diesem Tag einige Tore fallen können. Dies konnten die Torhüter auf beiden Seiten jedoch verhindern. Fast mit dem Schlusspfiff war das Glück dann doch noch auf unserer Seite und wir konnten noch ein drittes Tor erzielen und die drei Punkte mit in die Heimat nehmen.

Im Anschluss gab es für die Jungs noch eine Kleinigkeit zu Essen, ein Kaltgetränk durfte natürlich auch nicht fehlen. Im Namen der Jungs möchten wir hier auch nochmal „Danke“ sagen.

Nach dreiwöchiger Pause, die mit zwei Testspielen überbrückt wurde, ging es dann mit der Meisterschaft in einem Auswärtsspiel gegen die JSG aus Wied weiter. Moment, es wurde doch in Hachenburg gespielt! Durch eine Platzsperre in Wied haben wir kurzerhand unseren Platz zur Verfügung gestellt, somit kam es wirklich zum letzten Spiel für die E-Jugend auf dem „roten Rasen“ an der Rundsporthalle.

Sollte man meinen der Platz wäre uns bekannt, konnten wir außer einem Tor an diesem Tag leider nichts mitnehmen. Die Jungs aus Wied agierten von Beginn an viel stärker und wir hatten Schwierigkeiten an diesem Tag dieser Leistung stand zu halten. Früh fielen hier die ersten beiden Tore auf gegnerischer Seite, zwar konnten wir mit dem 2:1 kurzzeitig nochmal anschließen. Wir verloren am Ende jedoch leider, aber dennoch verdient mit 10:1. Hier heißt es jetzt, Mund abputzen weiter machen und im nächsten Spiel wieder eine andere Leistung zeigen.

**Die Zeit auf der Asche ist vorbei, die Jungs trainieren wieder auf dem Rasen in Müschenbach. Hier sind weiterhin neue fußballbegeisterte Kids gerne gesehen. Informationen können bei den Trainern eingeholt werden.**

Trainer: **Philip Völkner** (Mobil: 0160 5384045)



## D-Jugend: Team steckt im Tabellenkeller fest

Unsere D-Junioren sind im aktuellen Kalenderjahr nach wie vor sieglos. Nur im Testspiel gegen JSG Ahrbach gelang ein 3:2 Sieg. Gegen die JSG Atzelgift, SG 06 Betzdorf, die JSG Hammer Land und die JSG Wäller Land stehen bisher vier Niederlagen zu Buche. Damit belegt unser Team derzeit einen enttäuschenden letzten Platz in der Leistungsklasse.



Jedoch gibt es auch positives zu berichten: Nachdem das Team im Sommer mit 12 Spielern gestartet war, ist der Kader mittlerweile auf 17 Spieler angewachsen. Dies lässt uns positiv in die Zukunft blicken. Regelmäßig können wir 15-16 Spieler im Training begrüßen, die alle voll mitziehen.

Damit auf alle Jungs beim Training voll eingegangen werden kann, suchen wir dringend Unterstützung für unser Trainerteam! Interessierte können sich gerne bei Daniel Weidenfeller melden (Tel. 0151 20044706).

**Auch fußballbegeisterte Jungs sind weiterhin herzlich willkommen und können sich bei Daniel gerne zu einem Schnuppertraining anmelden.**

Trainer: **Daniel Weidenfeller** (Mobil: 0151 20044706)



# GETRÄNKEMARKT

## *Geb. Schardt*

57645 Nister · Zum Drahtzug  
Tel. 0 26 62 66 93 · Fax 0 26 62 94 02 66

Bei uns ist Ihr Durst in den richtigen Händen!



# Hehls BACKHAUS



*Für Feinschmecker mit Teamgeist!*

Ihr Westerwälder Premiumbäcker!  
7 Tage in der Woche ofenfrische  
Qualitätsbackwaren, Geniesser-  
frühstück, Snacks, Sahnekuchen und  
Kaffeespezialitäten für Feinschmecker.



[WWW.BACKHAUS-HEHL.DE](http://WWW.BACKHAUS-HEHL.DE)

LÖWENCAFÉ HEHLS BROT-ZEIT

Graf-Heinrich-Str. 1  
57627 Hachenburg  
Tel.: 02662 - 3295

Nisterfeld 13  
57629 Müschenbach  
Tel.: 02662 - 7779

# SONDERLÖSUNGEN? KEIN PROBLEM.



HOCHBAU | TIEFBAU | SACHVERSTÄNDIGE

**BGI** | BRENDENBACH & GÜLDENPFENNIG  
IngenieurPartnerschaft

PRÜFEN | ÜBERWACHEN | BERATEN | GUTACHTEN

Brendebach Ingenieure GmbH · Frankenthal 16 · 57537 Wissen · [www.brendebach.de](http://www.brendebach.de)



Thomas Orthey GmbH Mühlenweg 1 57644 Hattert Tel.: 02662 / 7030



# ORTHEY.



Mehr als 800 Fotos von Außenanlagen auf unserer Webseite [www.t-orthey.de](http://www.t-orthey.de)



Christian Bonn

Yvonne Petzold

Stefan Bonn



Wir stehen Ihnen in allen  
Geld-, Finanzierungs-, Absicherungs-  
und Immobilienfragen  
mit Rat und Tat zur Seite.



*Ihr Zuhause - Bei uns*

[www.christianbonn.de](http://www.christianbonn.de)

Alexanderring 17 | 57627 Hachenburg

[www.stefanbonn.de](http://www.stefanbonn.de)



## WS Reifen + Kfz Service e.K.

Lindenstraße 47, 57627 Hachenburg

**Inh. Andreas Schneider**

KFZ Meister

Vulkaniseur Meister

Telefon 02662 2059

Fax 02662 50548

[info@ws-reifenservice.de](mailto:info@ws-reifenservice.de)

Unfallinstandsetzung / Gutachten

Motorinstandsetzung

Inspektionsservice / Wartung

Achsvermessung / Fahrwerkoptimierung

Zertifizierte Reifenreparatur / Reifenmontage

KFZ-Reparaturen

Elektronische Fehlerdiagnose

Klimaservice / Getriebeölpfaltung

HU / AU [TÜV / GTÜ / DEKRA]

# SCHNEIDER MINERALÖLE

GmbH



Lindenstraße 47  
57627 Hachenburg  
Telefon  
02662 1077



SG Müschenbach/Hachenburg



[www.augenoptik-hachenburg.de](http://www.augenoptik-hachenburg.de)

**TOP  
100  
OPTIKER**  
**2022/2023**

Wir freuen uns über die Auszeichnung  
des BGW Institut für innovative  
Marktforschung Essen.

DAS GANZE SEHEN

**BONN**  
AUGENOPTIK

Ludwig Bonn e.K., Inh. Andreas Bonn  
Wilhelmstraße 30 · 57627 Hachenburg  
Tel. 02662 7596 · [info@ludwig-bonn.de](mailto:info@ludwig-bonn.de)

[www.krueger-medienhaus.de](http://www.krueger-medienhaus.de)

**#MehrWert**  
*regional*

Wir drucken ihre „starken“ Seiten  
und fertigen Vereinswerbung mit  
Sinn . . .

Shirts . . . Kappen . . . Banner . . .  
Fahnen . . . Rollups + + +

... **krüger**  
**medienhaus** ...

Ihr Druck- und Medienhaus  
in 57627 Hachenburg

**Bachelor- + Masterarbeiten  
drucken und binden**



Wir verleihen Bachelorarbeiten, Masterarbeiten,  
Dissertationen und Projektpräsentationen den  
perfekten Auftritt.

[www.diplomarbeit-drucken](http://www.diplomarbeit-drucken)

**24** de



**STARKE TEAMS.**



Wir leben Autos.

Auto **Gerlach** Westerwald GmbH

Hauptstraße 33  
56414 Niederahr  
Telefon 02602 6801-0  
E-Mail: [info@opel-gerlach.de](mailto:info@opel-gerlach.de)  
[www.opel-gerlach.de](http://www.opel-gerlach.de)

Godderter Landstraße 1  
56242 Selters  
Telefon 02626 7571-0  
E-Mail: [info@opel-gerlach.de](mailto:info@opel-gerlach.de)  
[www.opel-gerlach.de](http://www.opel-gerlach.de)



## C1-Jugend: Abstiegskampf in der Bezirksliga



Die Winterpause ist vorüber und schon ist ein Drittel der Rückrunde gespielt. Mit einer Ausbeute von vier Punkten aus drei Spielen, davon zwei Auswärtsspiele, können wir eigentlich zufrieden sein. Ein Wermutstropfen ist allerdings der Abstand zum rettenden Ufer, den wir trotz höherer Punktausbeute als in der gesamten Vorrunde nicht verkürzen konnten.

Aber der Reihe nach. Das erste Spiel nach der Winterpause bestritten wir gegen den direkten Tabellennachbarn JSG Rhein Westerwald Fernthal. Bei tollem Fußballwetter auf dem Kunstrasen in Atzelgift entwickelte sich ein umkämpftes Spiel im Mittelfeld ohne nennenswerte Torchancen. Entschieden wurde das Spiel in der ersten Halbzeit durch einen berechtigten Elfmeter gegen uns. In der zweiten Halbzeit wollten wir das Spiel drehen, doch es fehlten die spielerischen Mittel und die Torgefahr, so dass der Gegner dem zweiten Tor näher war als wir dem Ausgleich. Trotz 0:1 Niederlage ist positiv zu vermerken, dass die Abwehr inklusive Torwart stabil waren.

Eine Woche später ging es zur JSG Ahrbach nach Heiligenroth. Bei starkem Gegenwind in der ersten Halbzeit taten wir uns schwer das Spiel aufzubauen und vor das gegnerische Tor zu kommen. Das 0:1 fiel allerdings ohne Zutun des Windes durch ein Handspiel außerhalb des Strafraums unseres Torwarts. Den fälligen Freistoß verwandelte der Gegner direkt. Nach dem zwischenzeitlichen Ausgleich mussten wir dennoch vor der Pause wiederum einen Gegentreffer kassieren. Die zweite Halbzeit mit Rückenwind ging aber dann klar an uns. Nach dem Ausgleich durch Kopfball nach Ecke brachte uns ein individueller Abwehrfehler wieder ins Hintertreffen. Doch die Moral und der Einsatzwille waren an diesem Tag ungebrochen, so dass zwei Minuten vor Schluss durch einen Schuss aus der zweiten Reihe von Ruben der hochverdiente Ausgleich zustande kam. Mit etwas Glück wäre sogar noch der Sieg drin gewesen, doch der Schuss von Louis nach schöner Flügelkombination wurde vom Torwart aus dem Winkel gefischt. Fazit: Tolle Moral nach dreimaligem Rückstand wieder zurückzukommen!

Nur zwei Tage später stand das Nachholspiel bei der JSG Wäller Land in Guckheim auf dem Programm. Bei ungemütlichem Wetter mit Schneesturm und frostigen Temperaturen erwischte unser Team einen Start nach Maß, denn nach 40 Sekunden zappelte der Ball nach einem Flachschuss von Louis Heimbrecht bereits im Netz. Die erste Halbzeit gestalteten wir kämpferisch stark und ließen den Gegner kaum ins Spiel kommen. Louis brachte uns mit einem lupenreinen Hattrick mit 3:0 in die Pause. Nach dem Wechsel gegen den Wind konnten wir der Druckphase des Gegners standhalten und konnten sogar noch das 4:0 durch Louis Kremer nachlegen. Die Schlussminuten brachten dem Gegner noch den Ehrentreffer, doch mit dem Schlusspfiff konnte Jeremy den 5:1 Endstand erzielen. Insgesamt unsere beste Saisonleistung. Hut ab und weiter so!





Wir werden in den verbleibenden sechs Spielen versuchen diesen Schwung mitzunehmen und schauen einfach ohne Druck von Spiel zu Spiel. Es ist erfreulich zu sehen, dass die Mannschaft absolut intakt ist und wir weiter den Spaß am Fußballspielen hochhalten. Endlich stimmt auch die Tor- und Punktausbeute: die Vorrunde mit fünf Toren und drei Punkten haben wir jetzt schon übertroffen.

Trainer C1-Junioren JSG Hachenburger Westerwald: **Sven Salzer** (Mobil 0151 55851025)

## C2-Jugend: Bereits erste Trainings für die Saison 2023/2024



Der Start in die Rückrunde lief für die Spieler (alle jüngster Jahrgang C-Jugend) der großen Spielgemeinschaft nicht ganz nach Wunsch. Einer Heimniederlage gegen Weyerbusch und zwei Auswärtsniederlagen in Hamm und gegen JSG Wäller Land steht leider nur ein Auswärtssieg in Derschen gegen die JSG Weitefeld gegenüber.

Dadurch rutscht die Mannschaft vom angepeilten vierten Tabellenplatz momentan auf Platz sechs ab. Der Abstand zum vierten Platz hinter den drei erteilten Tabellenführern beträgt aber bei noch vier ausstehenden Partien nur einen Punkt.

Die Stimmung in der Mannschaft ist weiterhin sehr gut, die Trainingsbeteiligung ausreichend aber natürlich wie bei den meisten Mannschaften noch ausbaufähig.

Lediglich der frühe Start in die Rückrunde mit vier Spielen im März hätte besser geplant werden können. So spielten (und verloren) wir an einem Freitagabend, an dem Bezirksligaspiele der Senioren dem Wetter zum Opfer fielen, bei 2°C und waagerechtem Schneeregen unser Auswärtsspiel in Hamm. Trotzdem hielt die Mannschaft dem Wetter stand und es gab keine Ausfälle.

Die Weichen für die nächste Saison werden zurzeit auch gestellt. Das Trainerteam der C2 macht in leicht veränderter Form mit dieser Mannschaft weiter. Wahrscheinlich wird es im Spieljahr 2023/2024 drei C-Jugendmannschaften der JSG Hachenburger Westerwald geben, für die mindestens noch ein Trainerteam gesucht wird. Zur Findung der Mannschaften wird es am 3. Mai ein erstes gemeinsames Training des aktuell jüngsten C-Jugendjahrgangs mit den momentan ältesten D-Jugendlichen um 17 Uhr in Müschenbach auf dem Rasenplatz geben.

Interessierte Spieler und vor allem Trainer können sich gerne bei ihren zuständigen Vereinsvertretern melden.

Trainer C2-Junioren JSG Hachenburger Westerwald: **Maurizio Rott** (Mobil: 0151 43215411)

**Die SG Müschenbach/Hachenburg immer aktuell**

[www.sg-mueschenbach.de](http://www.sg-mueschenbach.de)

[www.sg-mueschenbach.fan12.de](http://www.sg-mueschenbach.fan12.de)

[www.facebook.com/SGMueschenbach.Hachenburg](https://www.facebook.com/SGMueschenbach.Hachenburg)

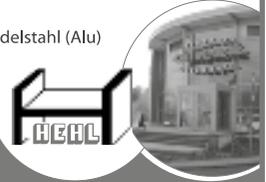




SG Müschenbach/Hachenburg

# HEHL

- **SCHÜCO** Fenster, Türen, Wintergärten aus Alu/Kunststoff
- **HÖRMANN** Türen, Tore und Antriebe
- **Geländer + Treppenanlagen** in Stahl + Edelstahl (Alu)
- **SONNENSCHUTZ + MARKISEN**
- **Reparaturen und Kundendienst**



## Metallbau GmbH Schlosserei



Tel. 02662/6264  
Fax 02662/6270

hehl-metallbau@gmx.de | www.hehl-metallbau.de

**Betrieb Bahnhof Hattert | Kölner Straße 4a | 57629 Müschenbach**

## B<sup>2</sup>K TORTECHNIK GMBH®

*Erkennung, Idee, Ausführung*



**Wir verstehen, geben Ideen und finden Lösungen**

**Ein starker Partner in der Region, für:**

- Sektionaltore und Garagentore
- Rolltore und Rollgitter
- PVC-Schnellautore
- Deckentore
- Schallschutz Rolltore
- Thermisch getrennte Falltüre
- Brandschutztüre
- Individueller Service
- Wartung und Prüfung

Mit vielen Jahren intensiver Branchenerfahrung, von der Fertigung über die Montage bis zur Instandhaltung kennen wir die kleinen und großen Herausforderungen aber auch die Vorteile und Möglichkeiten aller gängigen Toranlagen und unterstützen Sie gerne mit unserem umfangreichen Leistungsangebot.

B2K Torstechnik GmbH - Hammerstraße 34 - 57645 Nister - Telefon 02662/94762 ☎ - Fax 02662/94762 29 - info@b2k-torstechnik.de

www.torservice-westerwald.de



# Gabi's Haarstudio

Gabi Baldus

Trend Frisuren für  
Damen und Herren

Schulstraße 16 · Müschenbach

**Telefon 02662 . 5405**





Jetzt günstiges LBS-Baugeld sichern:

**1,19 %**  
Fester Sollzins

**1,54 %\***  
Effektiver Jahreszins

\* Ab Zuteilung bei einer beispielhaften Bausparsumme von 100.000 Euro im Tarif ZukunftPlus. Mtl. Zins- und Tilgungsbeitrag 500 Euro. Es fällt eine Abschlussgebühr in Höhe von 1.600 Euro sowie ein Jahrentgelt von 18 Euro in der Sparphase an. Die Sicherung durch eine Grundschuld setzen wir voraus. Dafür anfallende Kosten sind nicht bekannt und hier nicht berücksichtigt. Darlehensgeber: LBS Südwest, Jägerstr. 36, 70741 Stuttgart.

## Immer am Ball, wenn es um eine gute Baufinanzierung geht!

Sichern Sie sich jetzt garantiert niedrige Darlehenszinsen: mit LBS-Bausparen.



LBS-Bezirksleiterin

**Anna Kuch**

LBS Beratungsstelle

Gerberhof 3, 56410 Montabaur

Tel. 02602 9974620, Mobil 0176 40783811

Anna.Kuch@LBS-SW.de

Finanzgruppe · [www.LBS-SW.de](http://www.LBS-SW.de)

**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**



# Gasthaus Zum Stern



*das gute Bier  
vom Westerwald*

————— wo man Freunde trifft

Hachenburg -Altstadt · Telefon 0 26 62 / 94 99 66

[www.zum-stern-hachenburg.de](http://www.zum-stern-hachenburg.de)



## JUNG & KRÄMER GMBH

*Wärme und mehr.*

Heizung · Sanitär · Solar · Kundendienst

57644 Hattert · Tel.: 0 26 62/7911 · Fax 32 53 · [www.jung-kraemer.de](http://www.jung-kraemer.de)

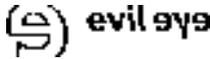
[www.werbetechnik-huesch.de](http://www.werbetechnik-huesch.de)

Schilder Fahrzeugbeschriftung Digitaldruck Siebdruck Stempel Verkehrs- & Werbetechnik  
Gravuren (manuell / CNC / Laser)  
Bandenwerbung Planen Banner



D-57629 Atzelgift · Naubergstraße 3 · Fon 0 26 62. 37 07 · Fax 0 26 62. 37 01

SPORTBRILLEN



# Brillen Sperling

Sehen und Hören in Hachenburg  
Fußgängerzone · Telefon 02662/2414  
[www.brillen-sperling.de](http://www.brillen-sperling.de)

RAUM FÜR IDEEN



Maler und Raumausstatter

# hommel

... für Ihr rundum **schönes Zuhause.**

Innenraumplanung und Umsetzung  
Tapeten, Gardinen und Farben  
Bodenbeläge · Fassaden  
Decken- und Wandgestaltung

Hommel Raum für Ideen GmbH & Co. KG  
Hachenburg | Tel. 0 26 62 - 75 33 | [www.hommel-hachenburg.de](http://www.hommel-hachenburg.de)



24 h | 365 Tage für Sie da!

Back-Shop 24 h offenfrisch

AMB-Wash  
Waschstraße | SB-Stationen

**Da Roberto**  
Kaffeemanufaktur

- Manufaktur-Kaffee
- Röstfrisch aus Hachenburg
- auch TOGO zu genießen
- gerne auch gemahlen

**R. Adolf & C. Kämpf GmbH**

Graf-Heinrich-Str. 28 · 57627 Hachenburg  
Tel. 02662 9580-0 · [mail@amb-mineraloel.de](mailto:mail@amb-mineraloel.de)  
[www.amb-mineraloel.de](http://www.amb-mineraloel.de)





## B-Jugend: Durchwachsener Start in die Rückrunde

Unsere Jungs der U-17 der JSG Hachenburger Westerwald, konnten zu Beginn des Jahres den 3. Platz der diesjährigen Hallenkreismeisterschaften in Altenkirchen belegen. Ohne Schweiß kein Preis, so war das diesjährige Motto auf dessen Vorbereitung. Die Jungs haben sich zweimal die Woche in der Halle getroffen und haben sich ordentlich und intensiv auf die bevorstehenden Hallenturniere vorbereitet.

Nachdem die Turnierserie beendet war ging es dann nach und nach auf den Hartplatz in Hachenburg. Aufgrund oft extremer Platzverhältnisse und vielen krankheits- bzw. verletzungsbedingten Absagen, war die Vorbereitung nicht so intensiv wie ursprünglich geplant. Dennoch haben die Jungs nicht einfach zu Hause gehockt, sondern haben selbständig und konsequent an sich gearbeitet. Hierzu haben sie Waldläufe gemacht oder sind in Kleingruppen in das örtliche Fitnessstudio gegangen und haben dort an ihrer Physis gearbeitet.

Auch wenn wir im ersten Spiel gegen Hamm nur einen Punkt holten, zeigte sich das Team spielfreudig und fit. Wir hatten mehr Spielanteile als der Gegner und ließen den Ball gut in den eigenen Reihen laufen. Jedoch konnten wir das entscheidende Tor nicht erzielen.

Vielleicht weil diese Aufgabe oftmals der stets spielfreudige Finn Saridakis übernimmt, welcher sich gerade auf dem Weg der Genesung nach einem Motorrad Unfall befindet. An dieser Stelle, wünschen wir dir alles Gute, Finn! Wir freuen uns schon dich wieder am Platz sehen zu dürfen!

Im zweiten Spiel der Rückrunde trafen unsere Jungs auf den klaren Tabellenführer SG Neitersen II. Die ersten Minuten liefen nach Plan: man konnte den Gegner früh pressen und setzte ihn so immer wieder unter Druck.

Außerdem zeigten die Jungs ihre Spielfreude wie im ersten Spiel. Leider verpassten wir auch hier die Tormöglichkeiten: zwischenzeitlich hätte es 0:3 für uns stehen können. So geschah das, was die logische Schlussfolgerung war: Neitersen machte bis zur Halbzeit das 2:0 klar und ab da zeigten sich vor allem immer wieder Fehler und Unsicherheiten in der Defensive und im Aufbauspiel. Auch der zwischenzeitliche Stand von 2:1 konnte uns nicht weiterhelfen. Am Ende verlor man unglücklich aber nicht unverdient mit 3:1.

Das dritte Spiel gegen die JSG Liebenscheid gewann das Team, wenn auch nicht ganz überzeugend mit 7:1. Torschützen: 3x Luke Nilges, 2x Jeroen Gumbrich, Alessandro Becher, Christo Omiridis.

Aktuell laufen die Planungen für die kommende A-Jugend Saison 2023/2024. Bereits am 02.05.2023 findet im Hachenburger Burbach-Stadion ein erstes Kennlertraining für die Jahrgänge 2005/2006 statt.



Trainer  
B-Junioren  
JSG Hachenburger  
Westerwald:  
**Konstantin Pickel**  
(0160 97791230)





## Erste Mannschaft: Vielen Dank, lieber Hartplatz!



Lang lang ist es her, da wurdest du geschaffen. Seinerzeit als vermutlich einer der „besten“ Hartplätze in der Region, hast du dich über Jahrzehnte immer sehr ordentlich präsentiert und eine (für einen Hartplatz) angenehme Beispielbarkeit für so viele Mannschaften ermöglicht. In den Wintermonaten warst du uns immer ein treuer Diener und in so manchen Begegnungen sicherlich ein nicht unwesentlicher Helfer.

Auch wenn es in den „letzten“ Jahren mit dem Wasserlassen (bei starkem Niederschlag) nicht mehr so ganz funktioniert hat, konnten wir den Spielbetrieb gemeinsam doch meistens aufrechterhalten.

Wir danken dir für die vielen Jahre, in denen wir durch dich auch im Winter immer eine ordentliche Trainingsmöglichkeit hatten und werden deinen Nachfolger auch so herzlich begrüßen, wie wir es damals bei dir getan haben.

Unsere 1. Mannschaft hat sich in einer letzten Trainingseinheit im April vom Hartplatz verabschiedet und freut sich ab Herbst 2023 auf dem neuen Kunstrasen auflaufen zu dürfen.



Ob in der Kabine oder im Urlaub: Der praktische Kulturbeutel mit unserem SG-Wappen überzeugt in jeder Hinsicht. Das feste Material aus 100 % recyceltem Polyester (in jedem Kulturbeutel stecken 4 recycelte PET-Flaschen) sorgt für Stabilität und lässt sich einfach abwischen. Das große

Innenfach bietet ausreichend Platz für Deine Hygieneartikel. Durch den Tragegriff ist der Kulturbeutel immer bereit für die nächste Reise.

Optional kann der Kulturbeutel mit Nummer oder Initialen individualisiert werden.

Zum Produkt: [sg-mueschenbach.fan12.de/shop/recycelter-kulturbeutel/](https://sg-mueschenbach.fan12.de/shop/recycelter-kulturbeutel/)





## Kunstrasen in Hachenburg – wir nähern uns der Bauphase –Bauhelfer willkommen

Nachdem nun alle Anträge, Zuschüsse und weiteren behördlichen Auflagen erfolgreich abgearbeitet, erteilt bzw. erfüllt wurden, nähern wir uns so langsam dem Baubeginn.

Die Ausschreibung des Projektes wurde im April veröffentlicht und die Auftragsvergabe durch die Stadt Hachenburg erfolgt im Mai. Der Baubeginn wurde in der Ausschreibung auf Anfang Juli festlegt – dann starten also die Unternehmen mit den Arbeiten für den neuen Kunstrasen.

Bis dahin werden wir von der SG Müschenbach/Hachenburg mit vielen freiwilligen Helfern in den Monaten Mai und Juni den Rückbau der Anlage in Eigenleistung erbringen. Wir werden bestehende Fundamente, Bordsteine, Barrieren, Zäune und die vorhandene Blockhütte zurückbauen und alles entsprechend entsorgen. Lasst uns den Rückbau der Anlage als Anstoß für ein tolles und zukunftsweisendes Projekt unserer SG nehmen und alle gemeinsam mit anpacken.

Wer sich noch beim Rückbau der Anlage beteiligen möchte, meldet sich einfach kurz bei Philipp Klöckner. Kontakt: **Philipp Klöckner** (Mobil: 0170-7712495)

**Fahrschule Dörner**  
Inh. Stefan Dörner  
Schulstraße 1  
57610 Altenkirchen  
Mo + Mi:  
18.30 - 20.00 Uhr

**Filiale Hachenburg**  
Koblenzer Straße 4  
57627 Hachenburg  
Di + Do:  
18.30 - 20.00 Uhr



[www.fahrschuledoerner.de](http://www.fahrschuledoerner.de)

**Kontakt**  
0151 / 152 169 89  
[info@fahrschuledoerner.de](mailto:info@fahrschuledoerner.de)

**Führerscheinklassen: AM - A 1 - A 2 - A - B - BE - L**





## Jugend: Trainer und Ansprechpartner aller Jugendmannschaften der JSG Müschenbach/Hachenburg im Überblick

### Bambinis (Jahrgänge 2016 und jünger)

Trainer: Philipp Klöckner Mobil: 0170 7712495

### F-Jugend (Jahrgänge 2014/2015)

Trainer: Philipp Käufer Mobil: 0178 5836755

Sascha König, Michell Kurz

### E-Jugend (Jahrgänge 2012/2013)

Trainer: Philip Völkner Mobil: 0160 5384045

Sebastian Schimanski, Melvin van Doorn, Andre Schug

### D-Jugend (Jahrgänge 2010/2011)

Trainer: Daniel Weidenfeller Mobil: 0151 20044706



## Jugend: Trainer und Ansprechpartner aller Jugendmannschaften der JSG Hachenburger Westerwald im Überblick

### C-Jugend (Jahrgänge 2008/2009) Bezirksliga

C1-Trainer: Sven Salzer Mobil: 0151 55851025

Edmund Wörsdörfer

### C-Jugend (Jahrgänge 2008/2009) Kreisklasse

C2-Trainer: Maurizio Rott Mobil: 0151 43215411

Dominik Matthiessen, Jörg Reifenrath

### B-Jugend (Jahrgänge 2006/2007) Kreisklasse

Trainer: Konstantin Pickel Mobil: 0160 97791230

Guido Steuernagel



## Vorstand der SG Müschenbach / Hachenburg

1. Vorsitzender	Bernd Kohlhaas
2. Vorsitzender	Achim Hörter
Kassenwart	Daniel Weidenfeller
Mannschaftsverantwortlicher SG I	Bernd Kohlhaas
Mannschaftsverantwortlicher SG II	Daniel Weidenfeller
Beisitzer:	Michael Klöckner, Björn Klein, Gisbert Kämpf
Team Jugend:	Philipp Klöckner, Dietmar Klippel, Daniel Weidenfeller, Bernd Kohlhaas





## Teilnahme bei der Aktion „Saubere Landschaft“



Philipp mit gefundenem Backofen



Helfer in Hachenburg



Helfer in Müschenbach

Am 15. April 2023 war es wieder soweit und der Westerwaldkreis hat zur Aktion „Saubere Landschaft“ in den Städten und Gemeinden aufgerufen. Fußballer sowie Trainer und Betreuer aus den beiden Seniorenteamen und aus Jugendmannschaften sind auch in diesem Jahr dem Aufruf gefolgt und haben in Hachenburg und Müschenbach mit angepackt.

Die Anzahl der zur Verfügung gestellten Müllsäcke wird leider nicht kleiner, da auch die Massen an Müll rund um unsere Gemeinden nicht weniger werden. An den mittlerweile schon bekannten Stellen der jeweiligen Gemeinden häuft sich der meist achtlos in der Umwelt entsorgte Unrat. So füllten sich die Müllsäcke wieder vermehrt mit Schnapsflaschen, Masken oder aber auch Verpackungen einer nahegelegenen Fast-Food-Kette. Die Anhänger waren übervoll mit Rohren, Möbeln, Bauschutt, Reifen...

Gerne helfen wir bei der Aktion mit und engagieren uns für das Gemeinwohl und unsere Natur. Allerdings wäre es in dem Fall wünschenswert, wenn wir in den kommenden Jahren bei der Aktion „Saubere Landschaft“ weniger zu tun hätten.

Vielen Dank an die Stadt Hachenburg sowie die Ortsgemeinde Müschenbach für die Organisation und den anschließenden Imbiss.





**1. SONNTAG  
IM MONAT**  
14 - 17 UHR Keine Beratung,  
kein Verkauf

# BÄDERSCHAU SONNTAG

**Sie wünschen sich ein neues Bad?**

Besuchen Sie unsere Bäderschau und lassen Sie sich inspirieren.

**Wir bieten Ihnen**

- Planung in 3-D
- Ausführung bis Fertigstellung aus einer Hand
- pünktliche Übergabe

**Gebr. Kämpf GmbH**  
Hachenburger Straße 1 | 57629 Müschenbach  
[www.kaempf-gebaeudetechnik.de](http://www.kaempf-gebaeudetechnik.de)



**KÄMPF**  
GEBÄUDETECHNIK

WIR  
**HOPFEN**<sup>®</sup>  
NUR DAS  
**BESTE.**



Unvergleichliches Original:  
Herstellung gemäß, mit 100% Archa-Hopfen getrunken  
Brewery, Ltd. Hamburg über 100 Jahre Brauerei-Tradition